全僑參加太平洋國家展覽節目撮要

(一)建造中華富麗樓臺

現由蔡衍芳周秩活兩工程師加緊建造中，計劃在本月十八日完成，配以由芝加哥運到之美麗宮殿式牌樓，(建造費三十元)，免費配合並用，以增光彩，全部建築費加以油漆工料等項共四千三百元，

(二)展覽美術文化

搜羅精新美術文物及在芝加哥國際展覽之自由中國精華展品，在此皇皇之中華樓台展覽，

(三)籌備巡遊及中國日之豐富節目

華麗服裝女子操練團，女皇裝飾車由節目委員會辦理，務使有聲有色輝皇稱目，中國日節目，尤為特色豐富，有名門閨秀時裝表演，中西音樂大奏會，振華聲著名藝術團演劇，清韻音樂社音樂大會，洪門體育會瑞獅出巡等，

(四)舉行中西聯誼大會

歡迎中西各界人士參加慶典，共享東西文化之精華，使華僑進入西人廣大社會，平等友交及聯歡合作，並證實中華故風遺系，

◎請全僑確定信心共同努力

全僑參加太平洋國家展覽會財務主任馬宗揚先生鑒：茲付上捐欵　元(用郵滙或戶紙)以作　貴會籌備展覽經費。並希將正式收據惠下是盼。

捐欵人名字簽名

西文地址寫明

全僑參加太平洋國家展覽會財務地址如下

Vancouver Chinese Community Council On P. N. E. Participation
% Kuo Korg. Co., 27 East Pender St., Vancouver 4. B. C.

(本告白位蒙　馬開錫　大漢公報等報効特此鳴謝)

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到
祖國鮮瓜菜
中大冬瓜
桂林馬蹄
新鮮白菓
本土合時各種瓜菜

參展會增設收捐欵處

△僑胞熱烈踴躍募捐

國信捐草蓆百餘元

雲訊。全僑參加太平洋國家展覽會，自上星期六晚播唱演講。增設收捐欵處於商務銀行樓下。即片打街東一九二號。熱心僑胞努力輸將，捐欵非常踴躍。計由商業存根手收到一百零一元。馬系揚收到五十八元。李矩悅李彩寶共收到四十二元。林岳鋆收到四十元。總共二百四十一元。捐欵芳名分列如后。南平別墅，國民黨分部。怡園俱樂部。每捐二十五元。黃開。李陶源房。馬叙合。適然俱樂部，天水堂。關崇穎。謝寶樹堂。劉樂堯。每捐十元。許子昌。極美果店，黃役汗國民黨。余毓焯。葉公民。李作舟。梁永潤，司徒尚策，張繼。鄭厚沾。黎達民。廖宇光。恩平青年會。馮浪凡。周迪家。每捐五元。馬道才捐三元。捐二元一元者各一名，同時收到司徒國先牛暨夫人。送到戶展酒會賀金五元。

國信公司為增加展覽會中之宮殿式中國亭台之美觀。昨日特送出台灣特產水草蓆四張。計四百七十方尺。價值一百二十元。以鋪蓋地台之用。

第四隊隊長徐德昆，與鄭鑑明。鄭亮父到第二次捐欵五十五元。計開羅泗捐十元。余聚木，楊結。張伯恒。李金振。關煒勳。每捐五元。關標捐四元。林樹棠。關祥國。劉福培，孫官意。每捐三元。捐二元者兩名。

中華總會館籌抗費

各埠僑胞响應五誌

(三)關城俊果店。關崇泮。黃宗運。黃昂賀。唐秋榜。黃永建。黃炳然。李世聘。劉昆利。布棟。唐永新。黃忠傳。緝塔。黃信。馬柏鋼。謝潤。鄭泉。徐權。余醒容。林炳禮。譚子耀。梁桂生。劉萬豪。徐曹氏。姚[illegible]光。劉恩。鍾新。羅集孚。以上各果店每五元，咖市連奴殮館，威頂拿殮館，梁雜貨公司。劉諒希衣裳舖。黃奕參。維財餐館。李吉華。緬咖啡廳，伍尚梧殮館。歡迎殮館。曉叻餐館。中國山鷄餐館。每五元。蔣安號。叻市。李兄弟。鄭棠等果店每五元。皇后，李國榮。劉文。銀龍等餐館每五元。黃洲攝影院五元。林英柿。燈籠餐館。黃協和。勝占旅館。委利旅館。朱旺。新月餐館。李進餐館。都美市的果店。曾英。梁勵三。西步市果店。銀餐館。周兄弟公司。鄭維卓。劉萬成。白宮果店。威爾頓殮館。運勳場殮館。黃標。黃爵。為莊。孫才。陳文勝。蔣炳殮館。趙全。李澤、譚發。快樂果店。以上每三元。

【待續】

林岳鋆對移民案接移民部覆函

雲訊。青年報人林岳鋆君。以記者[illegible]被邀出席加拿大民族報界同盟會[illegible]即開慶賀飲宴直至六時始散席[illegible]後晉京。除先後向有關當局請示與[illegible]命外。昨收到加政府移民兼籍民部副部長科里車函。略謂一九五九年八月四日來函收到。宛地辟埠趙玉麟及其女趙如珊移民案。當予以攷慮辦理。部長於返回加京與太瓦後。即對此案採取行動。屆時。該案必再次檢討。先生在報界服務。確為各界所重視。且為加拿大華裔籍民中之模範也。

林君將與駐中央區國會議員鄭天華等。往見加政府駐雪埠移民兼籍民部聯絡官白洛博士云。

文化社將放映兩大鉅片

雲訊。本埠文化影片社。又運到新趣歌劇。家傳戶誦故事。重新編訂。由舞台搬上銀幕傳奇歌唱。愛情鉅片梁山伯與祝英台全部歌唱。最精彩場面有長亭相會。長亭話別。山伯憶舊。山伯訪友。英台哭墳。全部故事，堪稱三絕。山伯三日來遲。英台訴配馬文才。淒涼絕。杭州道上兩相邂逅。一見傾心。香艷絕。英台下轎哭祭感動天地。殉情絕。不看過此片眞不知愛情的偉大。和舊禮教控訴下所產生的悲劇。多情男女。豈能不同聲一哭。失戀愛侶。亦可借鏡重溫舊夢。由梁無相鄭碧影主演。同場加映三笑姻緣唐伯虎與秋香舊故事。但新穎材。時裝歌唱鉅片。係芳艷芬何非凡梁醒波首本。較數年前映過之唐伯虎點秋香劇情更精彩。芬腔凡韻。蕩魄迴腸。才子佳人。風流韻事。郎情妾意。千古美談。映完即寄外埠。

黃兆泮新翁宴客盛況

黃仲才鄭倩馨結同心

雲訊。雲埠殷商黃兆泮翁之哲嗣黃仲才。於昨八日下午八時在寸汝地浸信教堂。與鄭鴻翁之女公子倩馨小姐舉行結婚典禮。陪郎有秦偉鴻。李瑞漢。女賓相黃賓愛。鄭慧文。由西人牧師主持典禮。親朋戚友。紛紛到黃府道賀。新翁黃兆泮。乃於昨十六日下午五時半。假座新華僑酒樓。大排筵席。歡宴嘉賓。並酬謝友好之盛情。席間由全加中華總會館黃常委文甫。代表主家宣佈喜筵旨趣。並介紹一對新人之學歷。新郎係現任鳳那羅建築公司工程師。新娘則服務於那華士哥沙學人支行等語。隨請男主家黃兆泮夫婦。女主家鄭鴻夫婦起立與衆相見。繼請司鄉父老黃昭立訓話黃新翁喜慶不忘教育。捐助文彊學校經費二十元。由該校董事長黃堃俠接收致詞。語多吉祥。祝新夫婦家庭美滿。百年好合。程序中本仍有許多僑領及社會賢達。應請發揮。但因時間關係。乃請各人起立與衆相見。計有雲中區國會議員鄭天華之椿萱鄭悅精先牛暨夫人。律師劉鑑泉。鄭振璪。周育生。簡業存。黃恭禧。葉求柏。温日明。黃潮衍。葉求銓。黃寄生。李級龍　胡彩星。湯露[illegible]

◇雲埠民治黨通告
大放洪門 紀念五祖

為通告事。本支部定於八月廿二日下午八時。大放洪門。舉行歡迎新進黨員典禮。凡各男女青年僑胞。有意入黨者。請向介紹人早日到本黨部報名為盼。又八月廿八日(即夏曆吉月廿五日)。為本黨先烈五祖。在龍虎山起義。反清復漢之良辰。于該日正午十二時。在本黨禮堂。舉行紀念。仰我洪人。屆時蒞會。參加禮儀。又八月卅日下午五時半。假座喜臨門酒家。舉行公讌。仰我男女黨員。早日報名。踴躍參與宴會。以聯黨誼。而振黨勢。是所至盼。此佈。

中國洪門民治黨駐雲支部啓

中華民國四十八年八月十日

度利市
靚女服
店是雲
高華埠
之最摩
登及利
便之貿
易場所
Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1932
524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU4-1487

加拿大雲哥華
嘉敦旅店 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-0647 258 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA
中國企業有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7723 256 EAST PENDER STREET
華區最大旅店 煖氣冷熱水喉 裝修設備齊全 房間光線通爽 特別招呼安當
承辦各國著名工業製造商品 信託保管附項 計劃投資事業 專為僑胞服務
雷根　敬
嘉敦旅店新店電話 MU 2-9647

百代金融有限公司
PATHAY FINANCE CO. LTD.
456 E. Columbia St.,
Vancouver, 4. B. C. MU. 3-1724

★本公司是在正詩省政府註冊立案專門揭及投資牛產業務。
★僑胞欲不勞而能獲厚利本公司歡迎僑胞參加投資保證每年分派利息八厘。
★凡本公司之股東，均有優先權參加本公司發展其他企業生產計劃之權利。
★本公司歡迎僑胞蒞臨或來函詢問一切有關投資問題。
本公司之特点
僑胞們：你投資股票存欵在銀行或購買公債你能獲利息多少？

CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. PENDER ST. VANCOUVER, 4. B. C. MU. 3-8936

簡氏家私電器行
出售名廠電器傢俬
貨質上乘時款新穎
價錢最低歡迎比較
僑胞眷屬組織家庭
購買各種電器傢俬
請來賜顧最合時宜
不須全部現款交易
可請分期付充貨品
適合僑胞經濟財源
手續簡便務令滿意

駐加總代理
幸運和聲
唱片公司出品
七十八轉及三十三轉
粵曲粵劇國語時代曲
及廣東流行時代曲
招商代理　權利從優
呂鉄印便　函索即奉

本事務所專理各種保險燕梳樓宇火燭商戶玻璃生意倫盜汽車意外男女老幼人壽保險長期短期儲蓄保險利息豐富供本低微保障力大接理僑胞申請移民亦加事件及養老金出國護照
CON AGENCIES
MU 3-1724
簡氏事務所

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

△八月份平賣

(一)全新八組栢文。皆租出。電爐冰櫃洗衣機乾衣機一切齊全。在旺街街角。近唐人埠。屋主需銀投資新事業。割價大犧牲。只取回成本便算。實價六萬三千元。現欵一半。每月供二百廿七元。速買勿失良機。
(二)碼樓一座。在商業區街角。樓下舖位。樓上五組栢文。時常租滿。從無空租。每月入息四百卅五元。實價四萬元。一半銀期
(三)寫士定街近唐人埠。堅固木樓一座。樓下一個舖位。樓上四組栢文。租滿無一空。落埠憑車錢憑時間。行幾步脚就到埠。實價四萬五千元。
(四)兩個舖位。樓上三個栢文。四年新。舖後英坭地台。可停十餘架車。在交通旺地。價銀二萬五千元。一半銀期。
另有住屋生意出賣。僑胞垂詢惠顧。無任歡迎。

電話 MU1-3241 HA 6900Y MU3-7451 MU3-7452
簡而明
林逸娟啓

黃堃俠地保宮事務所(在達雲大戲院二樓)
△代理東亞太平洋輪船公司郵船
九月十二日由雲埠往港十一月六日由港來雲遊客房位四百二十二元兼代理總統船票代辦護照過境手續專辦入籍移民承寫簽證法律文件
△代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交欵隨時有位
QUON, H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.
事務所電話 MU 5-5831　住宅電話 RE 3-3202

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
喜市定街西三十三號

本公司歡迎華友商量裝飾問題
請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。
兼僱華青年。為顧客服務。
配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。
貨色豐富。質料優良。價錢克己。
專售：漆油。磁油。明油。染漆油。
精級觀花紙。毛刷及機機。